****

****

****

**Antragsformular /  
*Pályázati űrlap***

**für kleinere Projekte / *Kisméretű projektek számára***

**Interreg Austria-Hungary 2021-2027**

**Version 1.0, 30 October 2023**

# Teil – Projektbeschreibung / A rész – Projekt alapadatok

## Projektbeschreibung / *Projekt alapadatok*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Projekt ID / *Projektazonosító* |  | Automatisch generiert / *Automatikusan generált* |
|  |  |  |
| Name des Lead Partners / *Vezető partner szervezet neve* (in original Sprache und in Englisch / *eredeti nyelven és angolul*) |  | Automatisch ausgefüllt aus Teil B /  *Automatikusan kitöltve a B részből* |
|  |  |  |
| Projekttitel / *Projekt címe* |  | Kurztitel / *Projekt rövid címe* |
| Titel hier eingeben / *Írja be a projektcímet* |  | Kurztitel hier eingeben */ Írja be a projekt rövid címét* |
|  |  |  |
| Programmpriorität / *Program prioritás* |  | Spezifisches Ziel / *Specifikus célkitűzés* |
| Wählen Sie aus der Dropdown-Liste */*  *Válasszon a legördülő listából* |  | Wählen Sie aus der Dropdown-Liste die Ziele aus, die zu der gewählten Programmpriorität gehören (Links zu Teil C) */ Válassza ki a legördülő listából a kiválasztott program prioritásához tartozó célkitűzéseket (a C. részhez kapcsolódik).* |
|  |  |  |
| Projektdauer / *Projekt hossza*  (Monate / *hónap*) |  | Nummer eingeben */ Szám beírása* |

## Projektzusammenfassung / *Projekt-összefoglaló*

|  |
| --- |
| Bitte geben Sie einen kurzen Überblick über das Projekt und beschreiben Sie:   * die gemeinsame Herausforderung im Programmgebiet, welche Sie gemeinsam in Ihrem Projekt bearbeiten; * das übergeordnete Projektziel und die erwartete Veränderung der aktuellen Situation, die Ihr Projekt bewirken wird; * die wichtigsten Outputs, die Ihr Projekt erbringen wird, und wer davon profitieren wird; * den Ansatz, den die Projektpartnerschaft verfolgen wird, und warum ein grenzüberschreitender Ansatz erforderlich ist; * Was ist neu / einzigartig am Projekt?   /  *Kérjük, adjon rövid áttekintést a projektről, és mutassa be:*   * *a programterületen jelen levő közös problémát, melyet a projekt során határon átnyúló módon kezelnek;* * *a projekt átfogó célját és a változást, melyet a projekttel el szeretnének érni;* * *a projekt fő kimeneteit, valamint, hogy kinek származik ebből előnye;* * *a tervezett módszert és a határon átnyúló megközelítés szükségességét;* * *a projekt újszerű/innovatív elemeit.* |
| In der Programmsprache - wenn Englisch keine Programmsprache ist */ A program nyelvén - ha az angol nem programnyelv* |
| In englischer Sprache / *Angol nyelven* |

## Übersicht Projektbudget / Projekt költségvetés áttekintése

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Finanzierung aus dem Programm /**  ***Program támogatás*** | | | **Finanzierungsbeitrag /**  ***Hozzájárulás*** | | | | | **Gesamt /**  ***Összesen*** |
| Finanzierungsquelle  / | Fördersumme  / | Kofinanzierungsrate  / | automatische öffentliche Finanzierung  / | andere öffentliche Finanzierung  / | gesamt öffentliche Finanzierung  / | private Finanzierung  / | gesamte Finanzierung  / |
| *Támogatás forrása* | *Támogatás összege* | *Társfinanszírozási arány (%)* | *Automatikus közpénz hozzájárulás* | *Egyéb közpénz hozzájárulás* | *Összes közpénz hozzájárulás* | *Privát pénzügyi hozzájárulás* | *Összes pénzügyi hozzájárulás* |
| EFRE /  *ERFA* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* |
| **EU Förderung (gesamt) /**  ***Összes EU támogatás*** | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* |
| **Projektbudget Gesamt / *Projektköltségvetés összesen*** | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* |

## Übersicht Kernoutputs und -ergebnisse des Projektes / *Projekt fő kimeneteinek és eredményeinek áttekintése*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Programm-Output-Indikator /** | **Summe je Outputindikator /** | **Maßeinheit** | **Kernoutput** | **Titel des Kernoutputs** | **Zielwert des Kernoutputs** | **Programm-ergebnis-indikator** | **Ausgangswert** | **Maßeinheit** | **Zielwert des Ergebnisindikators** |
| ***Program kimeneti indikátor*** | ***Program outputindikátoron-ként*** | ***Mértékegység*** | ***Fő kimenet*** | ***Fő kimenet megnevezése*** | ***Fő kimenet célértéke*** | ***Program eredmény-indikátor*** | ***Kiinduló érték*** | ***Mértékegység*** | ***Eredményindikátor célértéke*** |
| Aus dem AP / *a MCS-ból* | Aus dem AP / *a MCS-ból* | Automatisch berechnet / *Automatikusan kiszámított* | Aus dem AP / *a MCS-ból* | Aus dem AP  / *a MCS-ból* | Aus dem AP  / *a MCS-ból* | Aus Teil C.5 */ C.5 részből* | Aus Teil C.5 / *C.5 részből* | Aus Teil C.5 / *C.5 részből* | Aus Teil C.5 */*  *C.5 részből* |
| Aus dem AP / *a MCS-ból* | Aus dem AP  / *a MCS-ból* | Aus dem AP  / *a MCS-ból* | Aus Teil C.5 */ C.5 részből* |

# Teil – Projektpartner / B rész - Projektpartnerek

## Projektpartnerliste / *Partnerlista*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nummer / *Sorszám*** | **Kurzbezeichnung / *Rövidítés*** | **Rolle / *Szerep*** | **NUTS Code /**  ***Nuts kód*** | **Förderfähige Gesamtkosten des Partners */ Partner elszámolható összköltsége*** |
| Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* |
| Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* |
| Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* |

### Partnerdaten / *Partner adatai*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Rolle des Projektpartners  /  *Partner szerepe\** |  | Auswahl: Leadpartner, Projektpartner */ Választható: vezető partner, projektpartner* |
| Kurzbezeichnung der Organisation  /  *A szervezet rövidített neve\** |  | Hier eingeben */ Ide írja be* |
| Name der Organisation in Originalsprache  /  *A szervezet neve eredeti nyelven\** |  | Hier eingeben */ Ide írja be* |
| Name der Organisation in Englisch  /  *A szervezet neve angolul* |  | Falls vorhanden, verwenden Sie die offizielle Übersetzung */ Ha rendelkezésre áll, használja a hivatalos fordítást* |
| Abteilung / Einheit / Bereich  /  *Igazgatóság / osztály / szervezeti egység* |  | Falls zutreffend, hier eintragen /  *Amennyiben releváns, ide írja be* |

**Rechtliche und finanzielle Informationen / Jogi és pénzügyi információk**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Projektpartnertyp  /  *Partnerszervezet jellege* |  | Dropdown-Liste, vordefinierte Liste (siehe Anhang 1 - Klassifizierung der Partner und Zielgruppen) */ Előre meghatározott, legördülő lista (lásd 1. melléklet - A partnertípusok és a célcsoportok besorolása)* |
| Rechtsstatus (Status der Finanzierung)  /  *Jogi (finanszírozási) státusz\** |  | Dropdown-Liste (mindestens diese: öffentlich\* / privat\*, aber es könnte mehr Optionen geben) / *Legördülő lista (legalább: állami\* / privát\*, de további opciók is lehetségesek)* |
| UID / Ust. ID (falls anwendbar)  /  *Adószám* |  | Wenn keine UID verfügbar ist, sollte eine andere Identifikationsnummer verwendet werden. */ Ha adószám nem áll rendelkezésre, akkor egyéb más szervezeti azonosítót kell használni.* |
| Andere Identifikationsnummer (nur auszufüllen, wenn die Organisation über keine UID / Ust. ID verfügt)  /  *Egyéb azonosító (csak akkor kitöltendő, ha szervezetnek nincs adószáma)* |  | Hier eingeben */ Ide írja be* |
| Beschreibung der anderen Identifikationsnummer  /  *Egyéb azonosító meghatározása* |  | Hier eingeben */ Ide írja be* |

### Adresse des Projektpartners / Partner címe

**Hauptsitz des Projektpartners / *Partner elsődleges címe***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Mitgliedstaat / *Ország* |  | Dropdown-Liste */ Legördülő lista* |
|  |  |  |
| Nuts 2 |  | Nuts 3 |
| Dropdown-Liste */ Legördülő lista* |  | Dropdown-Liste */ Legördülő lista* |
|  |  |  |
| Straße / *Utca* |  | Hausnummer / *Házszám* |
| Hier eingeben */ Ide írja be* |  | Hier eingeben */ Ide írja be* |
|  |  |  |
| PLZ / *Irányítószám* |  | Stadt / *Település* |
| Hier eingeben */ Ide írja be* |  | Hier eingeben */ Ide írja be* |
|  |  |  |
| Webseite / *Honlap* |  | Hier eingeben */ Ide írja be* |

**Adresse der Direktion / Abteilung/ Organisationseinheit (falls vorhanden) /  
*Igazgatóság / osztály / szervezeti egység címe (amennyiben releváns)***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Mitgliedstaat / *Ország* |  | Dropdown-Liste */ Legördülő lista* |
|  |  |  |
| Nuts 2 |  | Nuts 3 |
| Dropdown-Liste */ Legördülő lista* |  | Dropdown-Liste */ Legördülő lista* |
|  |  |  |
| Straße / *Utca* |  | Hausnummer / *Házszám* |
| Hier eingeben */ Ide írja be* |  | Hier eingeben */ Ide írja be* |
|  |  |  |
| PLZ / *Irányítószám* |  | Stadt / *Település* |
| Hier eingeben */ Ide írja be* |  | Hier eingeben */ Ide írja be* |

### Zeichnungsberechtigte/r Vertreter/in / *Aláírásra jogosult képviselő*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Anrede / *Megszólítás* |  | Vorname / *Személynév* |  | Nachname / *Családnév* |
| Hier eingeben */ Ide írja be* |  | Hier eingeben */ Ide írja be* |  | Hier eingeben */ Ide írja be* |

### Kontaktperson / *Kapcsolattartó*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Anrede / *Megszólítás* |  | Vorname / *Személynév* |  | Nachname / *Családnév* |
| Hier eingeben */ Ide írja be* |  | Hier eingeben */ Ide írja be* |  | Hier eingeben */ Ide írja be* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| E-mail Adresse / *E-mail cím* |  | Telefonnummer / *Telefonszám* |
| Hier eingeben */ Ide írja be* |  | Hier eingeben */ Ide írja be* |

### Motivation und inhaltlicher Beitrag des Projektpartners / *A partner motivációja és hozzájárulása*

|  |
| --- |
| Was ist die Rolle (Beitrag und zentrale Aktivitäten) Ihrer Organisation im Projekt? Bitte erläutern Sie Ihre einschlägigen Kompetenzen!  *Mi az Ön szervezetének szerepe (hozzájárulása, fő tevékenységei) a projektben? Kérjük, mutassa be a projekt szempontjából releváns kompetenciáit!* |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

### Kostenplan / *Költségvetés*

**Überblick Partnerbudget / *Partner költségvetés áttekintése***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Partner** | **Kurzbe-zeichnung** | **Personal-kosten** | **Büro- und Verwaltungs-kosten** | **Reise- und Unterbringungs-kosten** | **Kosten für externe Expertise und Dienstleis-tungen** | **Ausrüstungs-kosten** | **Rest-kosten** | **Pauschal-betrag** | **Gesamt** |
| ***Partner*** | ***Rövidítés*** | ***Személyi jellegű költségek*** | ***Irodai és igazgatási költségek*** | ***Utazási és szállásköltségek*** | ***Külső szakértői és szolgáltatási költségek*** | ***Berendezések költségei*** | ***Egyéb költségek*** | ***Egyösszegű átalány*** | ***Összesen*** |
| Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* |
| **Gesamt /**  ***Összesen*** | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* |

**Optionen für das Partnerbudget / *Partner költségvetés opciók***

|  |  |
| --- | --- |
|  | Personalkostenpauschale / *Személyi jellegű költség átalány* |
|  | Pauschalfinanzierung für Büro- und Verwaltungskosten basierend auf direkten Personalkosten / *Közvetlen személyi jellegű költség alapján számított irodai és igazgatási költség átalány* |
|  | Pauschalfinanzierung für Reise- und Unterbringungskosten / *Utazási és szállásköltség átalány* |
|  | Restkostenpauschale / *Egyéb költség átalány* |

**Partner Budget / *Partner költségvetés***

**Personalkosten / *Személyi jellegű költségek***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Funktion**  **/**  ***Funkció*** | **Definition der Funktion**  **/**  ***Funkció definíciója*** | **Aufgabenbeschreibung, Spezifikation**  **/**  ***Feladatmeghatározás, specifikáció*** | **Einheit**  **/**  ***Mérték-egység*** | **Anzahl**  **/**  ***Mennyi-ség*** | **Wert je Einheit**  **/**  ***Egységár*** | **Gesamt**  **/**  ***Összesen*** | **Berichtszeitraum 1**  **/**  ***Időszak 1*** | **Berichtszeitraum N**  **/**  ***Időszak N*** | **Differenz**  **/**  ***Eltérés*** |
| Dropdown Liste / *Legördülő lista* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Text hier eingeben */*  *Ide írja be a szöveget* | Stunde / Óra | Hier eingeben */ Ide írja be* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Hier eingeben */*  *Ide írja be* | Hier eingeben */*  *Ide írja be* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* |

**Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / *Külső szakértői és szolgáltatási költségek***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Bezeichnung**  **/**  ***Megnevezés*** | **Beschreibung, Spezifikation**  **/**  ***Leírás, specifikáció*** | **Investition**  **/**  ***Beruházás*** | **Einheit**  **/**  ***Mértékegység*** | **Anzahl**  **/**  ***Mennyiség*** | **Wert je Einheit**  **/**  ***Egységár*** | **Gesamt**  **/**  ***Összesen*** | **Berichtszeitraum 1**  **/**  ***Időszak 1*** | **Berichtszeitraum N**  **/**  ***Időszak N*** | **Differenz**  **/**  ***Eltérés*** |
| Text hier eingeben */*  *Ide írja be a szöveget* | Text hier eingeben */*  *Ide írja be a szöveget* | Dropdown Liste / *Legördülő lista* | Hier eingeben */*  *Ide írja be* | Hier eingeben */*  *Ide írja be* | Hier eingeben */*  *Ide írja be* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Hier eingeben */*  *Ide írja be* | Hier eingeben */*  *Ide írja be* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* |

**Ausrüstungskosten / *Berendezések költségei***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Bezeichnung**  **/**  ***Megnevezés*** | **Beschreibung, Spezifikation**  **/**  ***Leírás, specifikáció*** | **Investition**  **/**  ***Beruházás*** | **Einheit**  **/**  ***Mértékegység*** | **Anzahl**  **/**  ***Mennyiség*** | **Wert je Einheit**  **/**  ***Egységár*** | **Gesamt**  **/**  ***Összesen*** | **Berichtszeitraum 1**  **/**  ***Időszak 1*** | **Berichtszeitraum N**  **/**  ***Időszak N*** | **Differenz**  **/**  ***Eltérés*** |
| Text hier eingeben */*  *Ide írja be a szöveget* | Text hier eingeben */*  *Ide írja be a szöveget* | Dropdown Liste / *Legördülő lista* | Hier eingeben */*  *Ide írja be* | Hier eingeben */*  *Ide írja be* | Hier eingeben */*  *Ide írja be* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Hier eingeben */*  *Ide írja be* | Hier eingeben */*  *Ide írja be* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* |

**Pauschalbeträge des Partners (angelegt in Abschnitt E.1 - Pauschalbetrag) /   
*Partner egyösszegű átalányköltségei (E.1 szakaszban – Projekt egyösszegű átalányköltségei keretében hozzárendelve)***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Pauschalbeträge im Programm /**  ***A program által ajánlott átalány*** | **Periode**  **/**  ***Időszak*** | **Pauschalkosten**  **/**  ***Átalányköltség*** | **Verteilung des Pauschalbetrags auf die Partner**  **/**  ***Partner részesedése az egyösszegű átalányköltségből*** | **Beschreibung**  **/**  ***Leírás*** |
| Vorbereitungskosten  /  *Előkészítési költségek* | Vorbereitung  /  *Előkészítés* | 3 000 | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* | Pauschalfinanzierung der Ausgaben für die Vorbereitung des Projekts  /  *A projekt előkészítésével kapcsolatos költségek egyösszegű átalányfinanszírozása* |
| **Pauschalbetrag des Partners (gesamt) /**  ***Partner egyösszegű átalányköltségei összesen*** | | | Automatisch ausgefüllt / *Automatikusan kitöltve* |  |

### Projektfinanzierung / *Társfinanszírozás*

In dieser Tabelle können Sie Ihre Kofinanzierung festlegen. Um Beträge sehen zu können, müssen Sie zuerst Ihr Partnerbudget im Bereich Budget festlegen. / *Itt határozhatja meg a programtól igényelt társfinanszírozást. Az összegek megjelenéséhez kérjük, előbb töltse ki a partner költségvetést a megfelelő munkalapon.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Quelle /**  ***Forrás*** | **Summe /**  ***Összeg*** | **Prozentanteil / *Százalék*** |
| **EFRE /**  ***ERFA*** | Automatisch auf der Basis des Kofinanzierungsrate berechnet */*  *A társfinanszírozási ráta alapján automatikusan kiszámítva* | *%* |
| **Finanzierung des Partners /**  ***Partner hozzájárulás*** | Automatisch kalkuliert / *Automatikusan kiszámítva* | % |
| **Förderfähige Gesamtkosten des Partners /**  ***Partner elszámolható összköltsége*** | *Automatisch ausgefüllt / Automatikusan kitöltve* | 100,00% |

**Herkunft der Partnerfinanzierung / *A partnerfinanszírozás forrásai***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Herkunft der Finanzierung** | **Art der Finanzierung (öffentlich/privat)** | **Summe** | **% des Partnerbudgets** |
| ***Hozzájárulás forrása*** | ***A finanszírozás jellege (közpénz/privát)*** | ***Összeg*** | ***A teljes partner költségvetés %-a*** |
|  | Dropdown-Liste /  *Legördüló lista* | Manuell ausfüllen / *Manuálisan kitöltés* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Zwischensumme öffentliche Finanzierung /**  ***Közpénz hozzájárulás részösszege*** | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* |
| **Zwischensumme automatische öffentliche Finanzierung /**  ***Automatikus közpénz hozzájárulás részösszege*** | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* |
| **Zwischensumme private Finanzierung /**  ***Privát hozzájárulás részösszege*** | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* |
| **Gesamt /**  ***Összesen*** | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* |

### Staatliche Beihilfe / *Állami támogatás (state aid)*

**Selbstüberprüfung: Staatliche Beihilfe / *Állami támogatási kritériumok önellenőrzése***

Kriterium I: Ist der Partner durch das Projekt an wirtschaftlichen Aktivitäten beteiligt?

Bitte prüfen Sie dies anhand der nachfolgenden Fragen. Antworten Sie mit Ja/Nein und erläutern Sie dies kurz. / *I. kritérium: A partner a projekt révén részt vesz-e gazdasági tevékenységekben?*

*Kérjük, fontolja meg az alábbi kérdéseket, válaszoljon igennel/nemmel és indokolja meg röviden.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Frage zur Staatlichen Beihilfe**  **/**  ***Állami támogatás kérdés*** | **Antwort**  **/**  ***Válasz*** | **Begründung**  **/**  ***Indoklás*** |
| 1. Wird der Antragsteller Aktivitäten umsetzen und/oder Güter/Dienstleistungen anbieten, für die es einen Markt gibt? / *A pályázó olyan tevékenységeket hajt végre és/vagy olyan árukat/szolgáltatásokat kínál, amelyeknek létezik piaca?* | Ja / Nein  *Igen / Nem* | Text hier eingeben  /  *Ide írja be a szöveget* |
| 2. Gibt es im Projekt Aktivitäten/Güter/Dienstleistungen, welche von einem Anbieter gewinnbringend bereitgestellt werden könnten (auch wenn dies nicht die Absicht des Antragstellers ist)? / *Vannak-e a projektben olyan tevékenységek/áruk/szolgáltatások, amelyeket valamely gazdasági szereplő nyereségszerzés céljából végezhet (még akkor is, ha a pályázónak nem ez a szándéka)?* | Ja / Nein  *Igen / Nem* | Text hier eingeben  /  *Ide írja be a szöveget* |

Kriterium II: Erlangt der Partner einen unangemessenen Vorteil durch das Projekt?

Bitte prüfen Sie dies anhand der nachfolgenden Fragen. Antworten Sie mit Ja/Nein und erläutern Sie dies kurz. / *II. kritérium: A partner jogosulatlan előnyben részesül-e a projekt keretében?*

*Kérjük, fontolja meg az alábbi kérdéseket, válaszoljon igennel/nemmel és indokolja meg röviden.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Frage zur Staatlichen Beihilfe**  **/**  ***Állami támogatás kérdés*** | **Antwort**  **/**  ***Válasz*** | **Begründung**  **/**  ***Indoklás*** |
| 1. Plant der Antragsteller die wirtschaftlichen Aktivitäten des Projekts selbst durchzuführen, d.h. der Antragsteller wählt keinen externen Anbieter z.B. im Zuge einer öffentlichen Vergabe? / *Tervezi-e a pályázó, hogy a gazdasági tevékenységeket saját maga végzi, azaz nem választ külső szolgáltatót például közbeszerzési eljárás útján?* | Ja / Nein  *Igen / Nem* | Text hier eingeben  /  *Ide írja be a szöveget* |
| 2. Wird der Antragsteller, oder jeder andere Marktakteur, der nicht als Projektpartner im Projekt involviert ist oder die angesprochene Zielgruppe durch die wirtschaftlichen Tätigkeiten im Projekt Vorteile erhalten, welche der/die nicht über seine/ihre normale wirtschaftliche Tätigkeit erreicht hätte (d.h. Vorteile, die er/sie nicht erreicht hätte, wenn es die Projektfinanzierung nicht gegeben hätte)? / *A pályázó, bármely más, a projektben partnerként nem szereplő gazdasági szereplő vagy a célközönség a projekt gazdasági tevékenységeiből olyan előnyökhöz jut-e, amelyeket szokványos módon (azaz a projekt keretében nyújtott finanszírozás hiányában) nem kapna meg?* | Ja / Nein  *Igen / Nem* | Text hier eingeben  /  *Ide írja be a szöveget* |

# Teil – Projektbeschreibung / C rész - A projekt tartalma

## Projektrelevanz und Kontext / *Relevancia, kontextus*

### Was sind die gemeinsamen territorialen Herausforderungen, mit denen sich das Projekt befassen wird? / *Milyen közös területi kihívás(oka)t kezel a projekt*?

|  |
| --- |
| Bitte beschreiben Sie, warum das Projekt im Programmraum benötigt wird und welche Relevanz das Projekt für den Programmraum in Bezug auf gemeinsame Herausforderungen und Chancen hat. / *Kérjük, mutassa be, miért van szükség a programterületen az Ön projektjére, az miért releváns a programterület közös kihívásai és lehetőségei szempontjából!* |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

### Wie widmet sich das Projekt den identifizierten gemeinsamen Herausforderungen und/oder Chancen? Was ist neu an dem Ansatz des Projekts? / *Hogyan kezeli a projekt a felismert közös kihívásokat és/vagy lehetőségeket, s miben áll az alkalmazott megközelítés újdonsága?*

|  |
| --- |
| Bitte beschreiben Sie die neuen Lösungen, die während des Projekts entwickelt werden, und/oder vorhandene Lösungen, die während des Projekts übernommen und implementiert werden. Beschreiben Sie auch, inwiefern der Ansatz über die bestehende Praxis im Sektor/Programmraum/in den teilnehmenden Ländern hinausgeht. / *Kérjük, mutassa be azokat az új megoldásokat, melyeket a projektben fognak kialakítani és/vagy azokat a meglevő megoldásokat, melyeket a projekt során adaptálnak és alkalmaznak. Mutassa be azt is, mennyiben mutat ez túl a szektor/programterület/résztvevő országok meglevő gyakorlatán.* |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

### Warum ist die grenzüberschreitende Zusammenarbeit erforderlich, um die Ziele und Ergebnisse des Projekts zu erreichen? / *Miért van szükség határon átnyúló együttműködésre a projekt céljainak és eredményeinek eléréséhez?*

|  |
| --- |
| Bitte erläutern Sie, warum die Projektziele nicht effizient erreicht werden können, wenn Sie nur auf nationaler/regionaler/lokaler Ebene handeln, und/oder beschreiben Sie, welche Vorteile die Projektpartner/Zielgruppen oder das Projektgebiet/Programmgebiet durch einen grenzüberschreitenden Ansatz erlangen. / *Kérjük, magyarázza meg, a projekt céljait miért nem lehet hatékonyan elérni nemzeti/regionális/helyi akciókkal és/vagy mutassa be, milyen haszna van a határon átnyúló megközelítésnek a projektpartnerek/célcsoportok/projektterület/programterület számára.* |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

### Wer profitiert von den Projektergebnissen? / *Kinek származik előnye a projekt kimeneteiből?*

Wählen Sie in der ersten Spalte jeder Zeile eine der vordefinierten Zielgruppen aus der Dropdown-Liste aus. Erklären Sie in der zweiten Spalte im Detail, wer und wie von dem Projekt profitieren wird. Wenn Sie beispielsweise die Kategorie Bildung auswählen, erklären Sie, welche konkreten Schulen oder Schulgruppen in welchem Gebiet auf welche Weise profitieren würden. / *Minden sor első oszlopában válasszon egyet a legördülő menüben megjelenő előre meghatározott célcsoportok közül. A következő oszlopban fejtse ki, pontosan kinek és hogyan lesz haszna a projektből. Ha például az oktatás kategóriát választotta, mutassa be, konkrétan mely iskolák, vagy iskolacsoportok, mely területen és milyen módon élvezik a projekt előnyeit.*

|  |  |
| --- | --- |
| Zielgruppe / *Célcsoport* | Beschreibung / *Magyarázat* |
| Wählen Sie aus der Dropdown-Liste / *Válasszon a legördülő listából* | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |
| Wählen Sie aus der Dropdown-Liste / *Válasszon a legördülő listából* | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |
| Wählen Sie aus der Dropdown-Liste / *Válasszon a legördülő listából* | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

### Wie trägt das Projekt zu umfassenderen Strategien und Plänen bei? / Mennyiben járul hozzá a projekt a tágabb stratégiák és szakpolitikai célkitűzések teljesüléséhez?

Bitte geben Sie an, zu welchen Strategien und Plänen Ihr Projekt beitragen wird. Beschreiben Sie dann, auf welche Weise das Projekt dazu beitragen wird. / *Kérjük, jelölje meg, mely stratégiá(k)hoz és szakpolitiká(k)hoz járul hozzá a projektje, majd mutassa be a hozzájárulás mikéntjét.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Strategie / *Stratégia* | | Beitrag / *Hozzájárulás* |
| EU Strategie für den Donauraum /  *A Duna régióra vonatkozó uniós stratégia* |  | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |
| Andere / *Egyéb* |  | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

### Welche Synergien mit anderen Projekten oder Initiativen (laufend oder abgeschlossen, EU und andere) wird das Projekt nutzen? / *Milyen futó vagy lezárt, EU és egyéb projektekkel vagy kezdeményezésekkel fennálló szinergiákra épít a projekt*?

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Projekt oder Initiative / | | | Synergie / | |
| *Projekt vagy kezdeményezés* | | | *Szinergia* | |
| Geben Sie hier den Titel ein / *Írja be a címet* |  | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* | |
| Geben Sie hier den Titel ein / *Írja be a címet* |  | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* | |

### Wie baut das Projekt auf verfügbarem Wissen auf? / *Hogyan épít a projekt a meglevő tudásra?*

|  |
| --- |
| Bitte beschreiben Sie die Erfahrungen/Erkenntnisse, auf die das Projekt zurückgreift, und andere verfügbare Kenntnisse, die das Projekt nutzt. / *Kérjük, mutassa be azokat a tapasztalatokat/tanulságokat, amelyekre a projekt épít, illetve egyéb rendelkezésre álló tudást, melyet a projekt hasznosít.* |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

## Projektpartnerschaft / *Partnerség*

|  |
| --- |
| Beschreiben Sie die Struktur Ihrer Zusammenarbeit und erklären Sie warum die Partner zur Umsetzung und zur Zielerreichung des Projekts nötig sind. Was trägt jeder einzelne Partner zum Projekt bei? / *Mutassa be a partnerség struktúráját és magyarázza meg, miért ezekre a partnerekre van szükség a projekt megvalósításához. Hogyan járulnak hozzá az egyes partnerek a projekthez?* |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

## Projektarbeitsplan / *Munkaterv*

### Arbeitspaket (AP) 1 / *1. Munkacsomag (MCS)*

|  |  |
| --- | --- |
| **Nr. des AP / *Munkacsomag száma*** | Automatisch generiert / *Automatikusan generált* |
| **Titel des AP / *Munkacsomag címe*** | Titel hier eingeben / *Írja be a címet* |

**Ziele / *Célok***

Für Ziele des Arbeitspakets soll Folgendes zutreffen: sie sind…

* realistisch und bis zum Ende des Projekts erreichbar;
* spezifisch (wer benötigt die in diesem Arbeitspaket erbrachten Outputs und in welchem Gebiet);
* messbar - geben Sie die angestrebte Veränderung an.

/

*A munkacsomag céljai legyenek:*

* *realisztikusak és a projekt végére elérhetők;*
* *specifikusak (kinek és milyen területen van szüksége a munkacsomagban meghatározott kimenetekre);*
* *mérhetőek – mutassa be az elérni kívánt változást.*

Definieren Sie ein projektspezifisches Ziel, das erreicht wird, wenn alle Aktivitäten des Projektes durchgeführt und die Kernoutputs erbracht werden. Denken Sie daran, dass Ihr Projekt einen Beitrag zum Programmziel leisten muss. / *Határozzon meg egy projektspecifikus célt, melyet a projekt tevékenységeinek megvalósításával és a fő kimenetek teljesítésével el kíván érni. Ne felejtse el, hogy a projektnek hozzá kell járulnia a program célkitűzéséhez!*

|  |  |
| --- | --- |
| **Projektspezifisches Ziel 1**  **/ *Projektspecifikus cél 1*** | Geben Sie hier das projektspezifische Ziel ein */*  *Adja meg a projektspecifikus célkitűzést* |

Überlegen Sie sich das Kommunikationsziel, das zur Erreichung des spezifischen Ziels beitragen wird. Kommunikationsziele streben Veränderungen im Wissen, in der Einstellung oder im Verhalten des Zielpublikums an. / *Gondolja végig, hogy milyen kommunikációs cél segíti a projektspecifikus cél elérését. A kommunikációs célok a célközönség tudásának, hozzáállásának vagy viselkedésének megváltoztatására irányulnak*.

|  |  |
| --- | --- |
| **Kommunikationsziel und Zielpublikum / *Kommunikációs cél és célközönség*** | Geben Sie hier das Kommunikationsziel ein /  A*dja meg a kommunikációs célt* |

**Liste der Investitionen (≠Investition in Infrastruktur und Bauarbeiten!) /   
*Beruházások listája (≠Infrastruktúra és építési beruházás!)***

Bitte führen Sie im Folgenden die Investitionen an, die im Rahmen dieses Arbeitspakets getätigt werden sollen / *Kérjük, az alábbiakban sorolja fel azokat a beruházásokat, melyek a munkacsomag keretében létrejönnek*

**Nr. der Investition** **/** ***Beruházás száma***

|  |
| --- |
| Automatisch generiert / Automatikusan generált |

**Titel der Investition / *Beruházás megnevezése***

|  |
| --- |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

**Begründung / *Indoklás***

Begründen Sie bitte die Notwendigkeit der Investition. / *Kérjük, indokolja a beruházás szükségességét!*

|  |
| --- |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

Beschreiben Sie bitte die grenzüberschreitende Bedeutung der Investition. / *Kérjük, mutassa be a beruházás határon átnyúló relevanciáját!*

|  |
| --- |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

Führen Sie an, wer auf welche Weise von dieser Investition profitieren wird (z.B. Projektpartner, Regionen, Endnutzer usw.). / *Kérjük, mutassa be, kinek és milyen módon származik előnye a beruházásból (pl. partnerek, régió, végfelhasználók, stb.).*

|  |
| --- |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

Im Falle einer Pilotinvestition beschreiben Sie bitte, welches Problem dieses Vorhaben bearbeitet! Welche Erkenntnisse erwarten Sie? Inwiefern kann die Investition reproduziert werden? Wie können die dabei gewonnenen Erfahrungen dem Programmgebiet nutzen? / *Kísérleti beruházások esetén tisztázza a kezelendő problémát! Milyen megállapításokra számít? Hogyan lehet a beruházást megismételni? A belőle származó tapasztalat hogyan használható fel a programterület érdekében?*

|  |
| --- |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

**Standort der Investition / *A beruházás helyszíne***

Bitte geben Sie den Standort, wenn möglich, eine konkrete Adresse an, wo sich die Investition befinden wird. / *Írja le, hol lesz a beruházás, ha lehet adjon meg pontos címet!*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Mitgliedstaat / *Ország* |  | Dropdown-Liste */ Legördülő lista* |
|  |  |  |
| Nuts 2 |  | Nuts 3 |
| Dropdown-Liste */ Legördülő lista* |  | Dropdown-Liste */ Legördülő lista* |
|  |  |  |
| Straße / *Utca* |  | Hausnummer / *Házszám* |
| Hier eingeben */ Ide írja be* |  | Hier eingeben */ Ide írja be* |
|  |  |  |
| PLZ / *Irányítószám* |  | Stadt / *Település* |
| Hier eingeben */ Ide írja be* |  | Hier eingeben */ Ide írja be* |
|  |  |  |
| Webseite / *Honlap* |  | Hier eingeben */ Ide írja be* |

**Umweltverträglichkeit der Investition und mit der Investition verbundene Risiken /  
*A beruházás környezeti fenntarthatósága és a beruházáshoz kapcsolódó kockázat***

Beschreiben Sie etwaige Risiken, die mit der Investition verbunden sind, Entscheidungen, die zu einer möglichen Schließung oder Fortsetzung führen, usw. (falls zutreffend). / *Mutassa be a beruházáshoz kapcsolódó (releváns) kockázato(ka)t, az esetleges leállításhoz vagy folytatáshoz vezető döntéseket, stb.*

|  |
| --- |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

**Investitionsunterlagen / *A beruházáshoz kapcsolódó dokumentáció***

Bitte geben Sie alle technischen Anforderungen und notwendige Genehmigungen an, die gemäß dem jeweiligen nationalen Recht erforderlich sind. Falls bereits verfügbar, legen Sie diese dem Antragsformular bei, falls nicht, geben Sie an wann diese voraussichtlich verfügbar sein werden. / *Kérjük sorolja fel az érvényes jogszabályoknak megfelelően kötelező műszaki leírásokat és engedélyeket. Amennyiben ezek már rendelkezésre állnak, csatolja őket a pályázathoz, vagy jelezze, várhatóan mikor lesznek elérhetők.*

|  |
| --- |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

**Eigentümerschaft / *Tulajdonjog***

Wer wird Eigentum an der Investition nach Projektende halten? / *Kinek a tulajdonában lesz a beruházás a projekt zárása után?*

|  |
| --- |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

Wer wird mit der Instandhaltung der Investition betraut? Wie wird diese durchgeführt? / *Ki fog gondoskodni a beruházás működtetéséről és hogyan?*

|  |
| --- |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

**Liste der Aktivitäten / *Tevékenységlista***

Bitte beschreiben Sie die Aktivitäten, mit denen das Projekt das projektspezifische Ziel und das damit verbundene Kommunikationsziel erreicht. / *Kérjük, mutassa be a tevékenységeket, melyek segítségével a projekt eléri a specifikus célt és a kapcsolódó kommunikációs célkitűzést!*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nr.** | **Titel der Aktivität** | **Beschreibung** | **Startperiode** | **Endperiode** | **Detailoutputs** |
| ***Sor-szám*** | ***Tevékenység megnevezése*** | ***Leírás*** | ***Kezdő időszak*** | ***Záró időszak*** | ***Közvetlen kimenet*** |
| A 1.1 | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* | Wählen Sie die Periode aus der Dropdown-Liste / *Válassza ki az időszakot a legördülő listából* | Wählen Sie die Periode aus der Dropdown-Liste / *Válassza ki az időszakot a legördülő listából* | Detailoutput(s) hinzufügen / *Közvetlen kimenet(ek) hozzáadása* |
| A 1.2 | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* | Wählen Sie die Periode aus der Dropdown-Liste / *Válassza ki az időszakot a legördülő listából* | Wählen Sie die Periode aus der Dropdown-Liste / *Válassza ki az időszakot a legördülő listából* | Detailoutput(s) hinzufügen / *Közvetlen kimenet(ek) hozzáadása* |
| A 1.3 | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* | Wählen Sie die Periode aus der Dropdown-Liste / *Válassza ki az időszakot a legördülő listából* | Wählen Sie die Periode aus der Dropdown-Liste / *Válassza ki az időszakot a legördülő listából* | Detailoutput(s) hinzufügen / *Közvetlen kimenet(ek) hozzáadása* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Laufende Nr.** | **Titel des Detailoutputs** | **Beschreibung** | **Erbringungszeitraum** | **Beteiligte Partner** |
| ***Sorszám*** | ***Közvetlen kimenet megnevezése*** | ***Leírás*** | ***Teljesítés időszaka*** | ***Bevont partner(ek)*** |
| D 1.1.1 | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* | Wählen Sie die Periode aus der Dropdown-Liste / *Válassza ki az időszakot a legördülő listából* | Wählen Sie aus der Dropdown-Liste / *Válassza ki a legördülő listából* |

**Liste der Kernoutputs / *Fő kimenetek listája***

Auf Grundlage der Aktivitäten, die Sie durchführen müssen, um das spezifische Ziel in diesem Arbeitspaket zu erreichen, führen Sie bitte die Kernoutputs an, die während der Durchführung erzielt werden sollen. / *Annak megfelelően, hogy milyen tevékenységeket kell végrehajtania a munkacsomag specifikus célkitűzésének eléréséhez, az alábbiakban sorolja fel a megvalósítás során elérendő fő kimeneteket!*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nr.** | **Programm-Output-Indikator** | **Maßeinheit** | **Titel des Kernoutputs** | **Kernoutput Beschreibung** | **Zielwert** | **Erbringungs-zeitraum** |
| ***Sorszám*** | ***Program kimeneti indikátor*** | ***Mértékegység*** | ***Fő kimenet megnevezése*** | ***Fő kimenet leírása*** | ***Célérték*** | ***Teljesítés időszaka*** |
| O11\_A | Wählen Sie aus der Dropdown-Liste / *Válassza ki a legördülő listából* | Automatisch */ Automatikus* | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* | Beschreiben Sie genauer, was geliefert werden soll / *Írja le részletesen a tervezett teljesítést* | Geben Sie die Anzahl ein /  *Adja meg a darabszámot* | Dropdown-Liste */ Legördülő lista* |
| O11\_B | Wählen Sie aus der Dropdown-Liste / *Válassza ki a legördülő listából* | Automatisch */ Automatikus* | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* | Beschreiben Sie genauer, was geliefert werden soll / *Írja le részletesen a tervezett teljesítést* | Geben Sie die Anzahl ein /  *Adja meg a darabszámot* | Dropdown-Liste */ Legördülő lista* |
| O11\_C | Wählen Sie aus der Dropdown-Liste / *Válassza ki a legördülő listából* | Automatisch */ Automatikus* | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* | Beschreiben Sie genauer, was geliefert werden soll / *Írja le részletesen a tervezett teljesítést* | Geben Sie die Anzahl ein /  *Adja meg a darabszámot* | Dropdown-Liste */ Legördülő lista* |

## Projektergebnisse / *Eredmények*

Welche Veränderungen erwarten Sie durch die Umsetzung der von Ihnen geplanten Aktivitäten und der angestrebten Kernoutputs? Beachten Sie bitte die Ergebnisindikatoren des Programms und wählen Sie diejenigen aus, zu denen Sie beitragen werden. / *Milyen változások várhatók a tervezett tevékenységek és a fő kimenetek megvalósítása eredményeképpen? Válassza ki a program eredményindikátorai közül azokat, melyekhez hozzá fog járulni.*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nr.** | **Programm-ergebnisindikator** | **Maßeinheit** | **Beschreibung der Ergebnisse** | **Ausgangswert** | **Zielwert** | **Erbringuns-zeitraum** |
| ***Ssz.*** | ***Program eredményindikátor*** | ***Mértékegység*** | ***Eredmény leírása*** | ***Kiinduló érték*** | ***Célérték*** | ***Teljesítés időszaka*** |
| R11\_A | Wählen Sie aus der Dropdown-Liste / *Válassza ki a legördülő listából* | Automatisch */ Automatikus* | Beschreiben Sie ausführlicher die erwartete Veränderung / *Írja le részletesen a várt változást* | Automatisch aus den Programmdaten abgerufen / *Automatikus lekérdezés a programadatokból* | Geben Sie die Anzahl ein / *Adja meg a darabszámot* | Dropdown-Liste */ Legördülő lista* |
| R11\_B | Wählen Sie aus der Dropdown-Liste / *Válassza ki a legördülő listából* | Automatisch */ Automatikus* | Beschreiben Sie ausführlicher die erwartete Veränderung / *Írja le részletesen a várt változást* | Automatisch aus den Programmdaten abgerufen / *Automatikus lekérdezés a programadatokból* | Geben Sie die Anzahl ein / *Adja meg a darabszámot* | Dropdown-Liste */ Legördülő lista* |

## Zeitplan / *Időterv*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Arbeitspaket und Aktivitäten / *Munkacsomag és tevékenységek* | Periode 1 / *1. időszak* | Periode 2 / *2. időszak* | Periode 3 / *3. időszak* |
| AP/*MCs* 1: Titel / *címe* |  |  |  |
| A 1.1 Titel / *Megnev.* |  |  |  |
| A 1.2 Titel / *Megnev.* |  |  | Detailoutput *Közvetlen kimenet*  1.2.1 |
| A 1.3 Titel / *Megnev.* |  |  |  |
| O11\_A |  |  |  |
| O11\_B |  |  |  |
| Ergebnisindikator / *Eredményindikátor* |  |  |  |
| R11\_A |  |  |  |
| R11\_B |  |  |  |

## Projektmanagement / *Projektmenedzsment*

Zusätzlich zur thematischen Arbeit am Projekt benötigen Sie Zeit und Ressourcen für Koordination und interne Kommunikation. Bitte beschreiben Sie, wie Sie sich organisieren möchten, um sicherzustellen, dass die Projektarbeit reibungslos abläuft. / *A projektben végzett szakmai munka mellett időre és erőforrásokra lesz szükség a projektkoordinációhoz és a belső kommunikációhoz. Kérjük, mutassa be, hogyan kívánja szervezni a projektben végzett munkát annak gördülékeny lebonyolítása érdekében.*

### Wie werden Sie Ihr Projekt koordinieren? / *Projektkoordináció*

|  |
| --- |
| Wer wird für die Koordination verantwortlich sein? Werden Sie andere Managementstrukturen haben (z. B. thematische Gruppen, Manager für das Arbeitspaket)? Wie wird die interne Kommunikation funktionieren? / *Ki a projektkoordináció felelőse? Tervez-e további menedzsmentstruktúrákat (pl. tematikus csoportok, munkacsomagfelelős, stb.)? Hogyan zajlik a belső kommunikáció?* |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

### Mit welchen Maßnahmen werden Sie die Qualität Ihres Projekts sicherstellen? / *Milyen intézkedéseket tervez a projekt minőségbiztosítása érdekében?*

|  |
| --- |
| Beschreiben Sie konkrete Ansätze und Vorgehensweisen sowie die dafür verantwortlichen Partner. Falls Sie eine Projektevaluierung planen, beschreiben Sie hier bitte deren Zweck und Umfang. / *Mutassa be a minőségbiztosítás módszereit, folyamatát, a felelős partnereket. Ha projektértékelést tervez, mutassa be annak célját és fókuszát.* |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

### Welchen allgemeinen Ansatz werden Sie bei der Öffentlichkeitsarbeit zu Ihrem Projekt verfolgen? / *Milyen megközelítést alkalmaz a projektről folytatott kommunikációban?*

|  |
| --- |
| Wer wird die Öffentlichkeitsarbeit koordinieren und wie wird er/sie die Einbeziehung aller Partner sicherstellen? Wie wird die Öffentlichkeitsarbeit zum Transfer Ihrer Projektergebnisse beitragen? Bitte beachten Sie, dass alle Kommunikationsaktivitäten in dem Arbeitspaket als integraler Bestandteil Ihres Projekts enthalten sein sollten. Es ist nicht notwendig, diese Informationen hier zu wiederholen. / *Ki koordinálja a projektkommunikációt és hogyan biztosítja a partnerek részvételét? Hogyan járul hozzá a kommunikáció a projekt eredményeinek terjesztéséhez? Felhívjuk figyelmét, hogy a kommunikációs tevékenységeket a munkacsomagban, a projekt szerves részeként kell tervezni. Kérjük, itt ne ismételje meg a munkacsomagban leírt információt!* |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

### In welcher Form planen Sie das Finanzmanagement des Projekts und die Berichterstattung über Aktivitäten und Budget (innerhalb der Partnerschaft und gegenüber dem Programm)? / *Hogyan tervezi a projekt pénzügyi menedzsmentjét, a tartalmi és a pénzügyi jelentéstételt (a partnerségen belül és a program felé)?*

|  |
| --- |
| Definieren Sie Zuständigkeiten, Fristen für Finanzflüsse, Berichtserstattung, projektbezogene Überweisungen, Rückforderungen etc. / *Mutassa be a felelősségi köröket, a pénzügyi folyamatok határidőit, a jelentéstételi folyamatokat, a projekten belüli átutalásokat és visszaköveteléseket stb.* |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

### Kooperationskriterien / *Együttműködési kritériumok*

Wählen Sie bitte alle Kooperationskriterien aus, die auf Ihr Projekt zutreffen, und beschreiben Sie, wie Sie diese erfüllen werden. / *Kérjük, válassza ki, mely együttműködési kritériumok teljesülnek a projektben és mutassa be, milyen módon.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | |  |
| **Kooperationskriterien /** | | **Beschreibung /** |
| ***Együttműködési kritériumok*** | | ***Leírás*** |
| Gemeinsame Vorbereitung /  *Közös tervezés* |  | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |
| Gemeinsame Durchführung /  *Közös megvalósítás* |  | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |
| Gemeinsames Personal /  *Közös személyzet* |  | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |
| Gemeinsame Finanzierung /  *Közös finanszírozás* |  | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

### Horizontale Prinzipien / *Horizontális elvek*

Geben Sie bitte an, welchen Beitrag das Projekt zu den horizontalen Prinzipien leistet und begründen Sie Ihre Wahl. / *Kérjük, mutassa be, hogyan járul hozzá a projekt a horizontális elvek teljesítéséhez.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Horizontale Prinzipien /** | **Art des Beitrags /** | **Beschreibung des Beitrags /** |
| ***Horizontális elvek*** | ***Hozzájárulás jellege*** | ***Hozzájárulás leírása*** |
| Nachhaltige Entwicklung /  *Fenntartható fejlődés* | Dropdown-Liste: neutral, positive Auswirkungen, negative Auswirkungen / *Legördülő lista: semleges, pozitív hatások, negatív hatások* | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |
| Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung /  *Esélyegyenlőség és diszkriminációmentesség* | Dropdown-Liste: neutral, positive Auswirkungen, negative Auswirkungen / *Legördülő lista: semleges, pozitív hatások, negatív hatások* | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |
| Gleichstellung von Männern und Frauen /  *Férfiak és nők esélyegyenlősége* | Dropdown-Liste: neutral, positive Auswirkungen, negative Auswirkungen / *Legördülő lista: semleges, pozitív hatások, negatív hatások* | Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

## Langzeitpläne / *Hosszú távú tervek*

Aus der Sicht des Programms möchten wir Projekte unterstützen, die eine langfristige Wirkung sowohl in der Programmregion als auch bei denjenigen haben, die davon profitieren. Bitte beschreiben Sie nachfolgend, was Sie tun werden, um dies zu gewährleisten. / *A program olyan projekteket kíván támogatni, melyek hosszú távú hatást gyakorolnak a programterületen és azok körében, akik a projekt eredményeiben részesülnek. Kérjük, mutassa be, hogyan kívánja ezt biztosítani!*

### Eigentümerschaft / *Tulajdonjog*

|  |
| --- |
| Beschreiben Sie bitte, wer die finanzielle und institutionelle Unterstützung für die im Rahmen des Projekts entwickelten Kernoutputs/Detailoutputs (z. B. Tools) sicherstellen wird. Erläutern Sie bitte weiters, wie diese Kernoutputs/Detailoutputs in die Arbeit der Einrichtungen integriert werden sollen. / *Kérjük, mutassa be, ki biztosítja a projekt által létrehozott fő kimenetek/közvetlen kimenetek (pl. eszközök), pénzügyi és intézményi fenntartását. Kérjük továbbá, magyarázza el, hogy ezek a fő kimenetek/közvetlen kimenetek hogyan épülnek be a partnerszervezetek munkájába.* |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |
|  |

### Dauerhaftigkeit / *Tartósság*

|  |
| --- |
| Einige Kernoutputs/Detailoutputs sollten von relevanten Gruppen (Projektpartnern oder anderen) nach der Projektlaufzeit genutzt werden, um eine dauerhafte Wirkung auf das Gebiet und die Bevölkerung zu erzielen. Zum Beispiel müssen Neuerungen im städtischen Verkehr von den lokalen Behörden genutzt werden, damit die Luft in der Stadt sauberer wird, wovon die gesamte Bevölkerung profitiert. Beschreiben Sie bitte, wie und von wem Ihre Kernoutputs/Detailoutputs nach Abschluss des Projekts genutzt werden. / *Bizonyos fő kimeneteket/közvetlen kimeneteket az érintett csoportoknak (projektpartnereknek vagy másoknak) a projektidőszakot követően is használni kell a programterületre és annak lakosságára gyakorolt tartós hatás érdekében. Például a városi közlekedésben a helyi hatóságoknak alkalmazni kell az új gyakorlatokat, hogy tisztább levegő legyen a városban, és ebből az egész lakosság profitálhasson. Kérjük, mutassa be, hogy a fő kimeneteket/közvetlen kimeneteket ki és miként fogja felhasználni a projekt befejezése után.* |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |
|  |

### Übertragbarkeit / *Átadhatóság*

|  |
| --- |
| Einige der von Ihnen erzielten Kernoutputs/Detailoutputs könnten weiterentwickelt werden, damit sie von anderen Zielgruppen oder in anderen Gebieten genutzt werden können. Was werden Sie tun, um sicherzustellen, dass relevante Gruppen von Ihren Kernoutputs/Detailoutputs erfahren und sie nutzen können? / *A projekt által létrehozott fő kimenetek/közvetlen kimenetek egy része adaptálható vagy továbbfejleszthető más célcsoportok vagy más területek céljaira. Mit tesz annak érdekében, hogy az érintettek megismerjék a projekt fő kimeneteit/közvetlen kimeneteit és fel tudják használni őket?* |
| Text hier eingeben / *Ide írja be a szöveget* |

# Teil – Projektbudget / *D rész - Projekt költségvetés*

## Projektbudget pro Kofinanzierungsquelle (Fonds) - Aufgeschlüsselt nach Partner / *Projekt költségvetés társfinanszírozási forrásonként (alaponként) – partnerekre bontva*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Partner** | **Kurzbezeichnung** | **Mitgliedstaat** | **EFRE** | **EFRE Prozentsatz** | **Öffentlicher Beitrag** | **Automatisch-öffentlicher Beitrag** | **Privater Beitrag** | **Partnerbeiträge insgesamt** | **Förderfähige Gesamtkosten** | **% des förderfähigen Gesamtbudgets** |
| ***Partner*** | ***Rövidítés*** | ***Ország*** | ***ERFA*** | ***ERFA % arány*** | ***Közpénz hozzájárulás*** | ***Automatikus közpénz hozzájárulás*** | ***Privát hozzájárulás*** | ***Teljes partner-hozzájárulás*** | ***Teljes elszámolható költségvetés*** | ***Teljes elszámolható költségvetés %-a*** |
| Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* |
|  | **Gesamt /**  ***Összesen*** | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* |

## Projektbudget - Übersicht pro Partner / pro Kostenkategorie / *Projekt költségvetés – áttekintés partnerenként / költségkategóriánként*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Partner** | **Kurzbezeich-nung** | **Mitgliedstaat** | **Personal-kosten** | **Büro- und Verwaltungs-kosten** | **Reise- und Unterbringungs-kosten** | **Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen** | **Ausrüstungs-kosten** | **Restkosten** | **Pauschal-betrag** | **Gesamt** |
| ***Partner*** | ***Rövidítés*** | ***Ország*** | ***Személyi jellegű költségek*** | ***Irodai és igazgatási költségek*** | ***Utazási és szállásköltségek*** | ***Külső szakértői és szolgáltatási költségek*** | ***Berendezések költségei*** | ***Egyéb költségek*** | ***Egyösszegű átalány*** | ***Összesen*** |
| Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* |
| **Gesamt/**  ***Összesen*** | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* |

## Projektbudget - Übersicht budget / Periode / *Költségvetés / időszak szerinti áttekintés*

### Projektbudget - Übersicht pro Partner / pro Periode / *Projektköltségvetés – áttekintés partnerenként / időszakonként*

Wenn das Partnerbudget nicht komplett auf die Perioden pro Kostenkategorien aufgeteilt wurde, wird das nicht aufgeteilte Budget automatisch zur letzten Periode hinzugefügt. Rundungsdifferenzen werden zum letzten Berichtszeitraum hinzugefügt. / *Amennyiben a partner költségvetése költségkategóriánként nincs maradéktalanul az időszakokhoz rendelve, akkor a hozzá nem rendelt költségeket a rendszer automatikusan az utolsó időszakhoz adja hozzá. A kerekítésből adódó eltérések összegét a rendszer az utolsó időszakhoz adja hozzá.*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Partner** | **Kurzbezeichnung** | **Mitgliedstaat** | **Vorbereitung** | **Berichtszeitraum 1** | **Berichtszeitraum 2** | **Berichtszeitraum 3** | **Abschluss** | **Förderfähige Gesamtkosten** |
| ***Partner*** | ***Rövidítés*** | ***Ország*** | ***Előkészítése*** | ***Időszak 1*** | ***Időszak 2*** | ***Időszak 3*** | ***Zárás*** | ***Teljes elszámolható költségvetés*** |
| Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* |
| **Gesamt /**  ***Összesen*** | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* |
| **Anteil an Gesamtkosten in % /**  ***Teljes költségvetés %-a*** | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* |

### Projektbudget - Übersicht pro Fonds / pro Periode / *Projektköltségvetés – áttekintés támogatási forrásonként / időszakonként*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Fonds** | **Vorbereitung** | **Berichtszeitraum 1** | **Berichtszeitraum 2** | **Berichtszeitraum 3** | **Abschluss** | **Gesamt** |
| ***Alap*** | ***Előkészítése*** | ***Időszak 1*** | ***Időszak 2*** | ***Időszak 3*** | ***Zárás*** | ***Összesen*** |
| EFRE /  *ERFA* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* |
| **EU Förderung (gesamt) /**  ***EU támogatás összesen*** | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* | Automatisch ausgefüllt */ Automatikusan kitöltve* |

# Teil – Pauschalbeträge und Einheitskosten / *E rész – Átalányfinanszírozás és egységköltség*

## Pauschalbeträge im Projekt / Projekt egyösszegű átalányköltségei

**Tabelle der Pauschalbeträge im Projekt */ A projekt egyösszegű átalányköltségeinek táblázata***

In dieser Tabelle können Sie Ihre Projektpauschalen definieren. Bitte wählen Sie die zutreffenden Pauschalen aus der Dropdown-Liste aus und weisen Sie die Pauschalkosten dem/den Projektpartner(n) zu. */ Ebben a táblázatban határozhatja meg a projektben alkalmazott átalányköltségeket. Kérjük, válassza ki a legördülő menüből az alkalmazandó átalányokat, és rendelje a projektpartner(ek)hez.*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Pauschalbeträge im Programm*** | ***Periode*** | ***Aufteilung*** | ***Kosten*** | ***LP 1*** | ***PP 2*** | ***PP 3*** | **Gesamt** | **Lücke** | **Beschreibung** |
| ***A program által ajánlott átalány*** | ***Időszak*** | ***Felosztható*** | ***Költségek*** | ***LP 1*** | ***PP 2*** | ***PP 3*** | ***Összesen*** | ***Különbség*** | ***Leírás*** |
| *Vorbereitungskosten / Előkészítési költség* | Vorbereitung */ Előkészítés* | *Ja / Igen* | *3 000,00* | Hier eingeben */ Ide írja be* | Hier eingeben */ Ide írja be* | Hier eingeben */ Ide írja be* | *3 000,00* | *0,00* | Pauschalfinanzierung der Ausgaben für die Vorbereitung des Projekts /  *A projekt előkészítésével kapcsolatos költségek egyösszegű átalányfinanszírozása* |

# ANHANG 1 / *1. Melléklet* - Klassifizierung der Partner und Zielgruppen / *A partnertípusok és célcsoportok besorolása*

| **Nr./*Ssz.*** | **Hauptkategorien / *Fő kategóriák*** | | **Beispiele / *Példák*** | | **Maßeinheit / *Mértékegység*** | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | Lokale öffentliche Behörde | *Helyi közigazgatás* | Gemeinde, usw. | *önkormányzat stb.* | Anzahl der Organisationen | *szervezetek száma* |
| 2 | Regionale öffentliche Behörde | *Regionális közigazgatás* | Regionalrat, usw. | *regionális tanács stb.* | Anzahl der Organisationen | *szervezetek száma* |
| 3 | Nationale öffentliche Behörde | *Állami közigazgatás* | Ministerium, usw. | *minisztérium stb.* | Anzahl der Organisationen | *szervezetek száma* |
| 4 | Branchenspezifische Agentur | *Üzletág-specifikus ügynökségek* | lokale oder regionale Entwicklungsagentur, Umweltagentur, Energieagentur, Arbeitsagentur usw. | *helyi vagy regionális fejlesztési ügynökség, környezetvédelmi ügynökség, energiaügynökség, foglalkoztatási ügynökség stb.* | Anzahl der Organisationen | *szervezetek száma* |
| 5 | Dienstleister für Infrastruktur und/oder (öffentliche) Services | *Infrastruktúra és/vagy közszolgáltató* | Öffentlicher Verkehr, Versorgungsunternehmen (Wasserversorgung, Stromversorgung, Abwasser, Gas, Müllabfuhr usw.), Flughafen, Hafen, Eisenbahn usw. | *tömegközlekedési vállalat, közműszolgáltató (vízellátás, áramellátás, szennyvíz, gáz, hulladékgyűjtés stb.), repülőtér, kikötő, vasút stb.* | Anzahl der Organisationen | *szervezetek száma* |
| 6 | Interessensverbände einschließlich NGOs | *Érdekképviseleti szervezet, civil szervezet* | Internationale Organisation, Gewerkschaft, Stiftung, Wohltätigkeitsorganisation, freiwilliger Verein, Club usw. | *nemzetközi szervezet, szakszervezet, alapítvány, jótékonysági szervezet, önkéntes egyesület, klub stb.* | Anzahl der Organisationen | *szervezetek száma* |
| 7 | Einrichtung für höhere Bildung und Forschung | *Felsőoktatási és kutató intézmény* | Universitätsfakultät, Hochschule, Forschungseinrichtung, FTE-Einrichtung, Forschungscluster usw. | *egyetemi kar, főiskola, kutatóintézet, K+F létesítmény, kutatási klaszter stb.* | Anzahl der Organisationen | *szervezetek száma* |
| 8 | Bildungseinrichtungen, Ausbildungszentren und Schulen | *Képző intézmény, iskola* | Grundschule, Sekundarschule, Vorschule, Berufsausbildung usw. | *általános iskola, középiskola, óvoda, szakképzés stb.* | Anzahl der Organisationen | *szervezetek száma* |
| 9 | Unternehmen (unter Ausschluss von KMUs) | *Vállalkozás (kivéve KKV)* |  |  | Anzahl der Unternehmen | *vállalkozások száma* |
| 10 | KMU | *KKV* | Kleinstunternehmen, kleine und mittlere Unternehmen | *mikro-, kis-, középvállalkozások* | Anzahl der KMU | *kkv-k száma* |
| 11 | Wirtschaftsförderungseinrichtung | *Gazdasági érdekképviselet* | Handelskammer, Handels- und Handwerkskammer, Unternehmensinkubator oder Innovationszentrum, Unternehmenscluster, usw. | *kereskedelmi kamara, kereskedelmi és iparkamara, üzleti inkubátor vagy innovációs központ, vállalkozói klaszterek stb.* | Anzahl der Organisationen | *szervezetek száma* |
| 12 | EVTZ | *Európai Területi Együttműködési Csoportosulások* |  |  | Anzahl der Organisationen | *szervezetek száma* |
| 13 | Internationale Organisation, EWIV | *Nemzetközi szervezet, Európai Gazdasági Érdekcsoport/Egyesülés* | nach nationalem Recht, nach internationalem Recht | *nemzeti jog szerint, nemzetközi jog szerint* | Anzahl der Organisationen | *szervezetek száma* |
| 14 | Allgemeine Öffentlichkeit | *Nyilvánosság* |  |  | Anzahl der Personen | *személyek száma* |
| 15 | Krankenhäuser und Gesundheitszentren | *Kórház és egészségügyi központ* |  |  | Anzahl der Organisationen | *szervezetek száma* |
| 16 | Grenzüberschreitende Rechtsperson | *Határon átnyúló jogi személy* |  |  |  |  |
| 17 | Andere | *Egyéb* |  |  |  |  |